

MAQI

使用 说 明

美 机 缝 纫

MAQI SEWING MACHINE

OPERATION MANUAL

REGL/LATC	OCK	12-13
FOR OPER	YT MECHAN	12-13
ESSER ROC		14-15
DLE BAR R'		14-15
EVER NEE		16-17
IT'S ACC	DLE BAR R'	16-17
EVER NEE	MEC	18-19
TENSION		18-19
SHAFT PR	CHANISM	20-21
LIP-UP ME		22-23
ONS TAKE-UP I	NISM	22-23
OR MECHAI		24-25
OK TAKE-UP I	ROCK SHA	24-25
AND FEED		26-27
ANI		26-27
HANISM	ION MECHAN	28-29
READ LLE BAR F		28-29
CHANISM		30-31
PPER REGULATC	ION MECHAN	30-31
READ ER SHAFT		32-33
READ DDLE MEC		
PAR TION ME		
NEED	IANISM	
ONTI		
H R		
ATION	NIS	1-9
OWI	JISN MO	10-33
ON SAD		10-33
CESSORIES	OCK MO	
ERICA	OR MECHAI	10-11

目录

CONTENTS

新机油, 则滴油	器类	12-13
面对马达, 在开	目位前, 核	12-13
这的额定电	电带, 则会造成	14-15
作条件	压和	14-15
高于 35°C 可	5°C	16-17
肮脏的环境, 低于	时, 时, 幸	18-19
中使	幸	20-21
PRECAUTIONS	FOR	20-21
ty Precaution	hands al	22-23
turning the	in use	22-23
needle and the	installe	22-23
must be tur	pin winder pull	22-23
ed of	pulley with	22-23
must be tur	belt, bc	22-23
ing, the mach	the needle, or p	22-23
placing fing	the ma	22-23
the machine's	ing.	22-23
insert finger	Near the	22-23
chine is in ds	gry could	22-23
ret cover, finger	cle-up co	22-23
safety device	es	22-23
ps	ne before filling	22-23
cautions	the machi	22-23
machine's oil	direction of the	22-23
machine is lupan	operate (rotationa	22-23
a new sewing	pulley.)	22-23
over on	the machine nam	22-23
pulley should	er, never c	22-23
the voltage arotat	der, neve	22-23
nd is	ned on	22-23
cautions	ren	22-23
using the ma	hose g	22-23
power). Other	chise whe	22-23
using the ma	place with	22-23
chine	ions	22-23
	(35°C	22-23
	temperature	22-23
	Con	22-23
	high ten	22-23
	ire may r	22-23
	itions.	22-23
	for	22-23
	at	22-23
	ati	22-23
	Oper	22-23
	onh	22-23
	意	22-23
	作前	22-23
	旋梭或马达, 否	22-23
	主动轮附近。	22-23
	设不完善时不	22-23
	掉电源。	22-23
	动轮及周围	22-23
	机器时, 针下	22-23
	取物等靠近	22-23
	护罩下, 当	22-23
	有机玻璃	22-23
	要开机	22-23
	分润滑前	22-23
	轮运转方	22-23
	针方向:	22-23
	开	22-23
	滑	22-23
	器是靠人工	22-23
	滑	22-23

OPERATION

When the operator is away from the area around the machine without the operator's fingers or hands at the machine, do not install, pin winder pull, belt, bc the needle, or plate. Near the flywheel, do not install the machine before filling the direction of the machine. (operate rotationa pulley.) never cover the machine nameplate, never placed on the machine (higher) or low, (35°C temperature = 95°F).

PRECAUTIONS

Precautions For Operation

When using the machine, do not use the machine for sewing purposes other than those for which it is designed. Do not use the machine for sewing purposes other than those for which it is designed.

CONDI

Conditions

The machine should be used in a clean, dry, well-ventilated area. Do not use the machine in a damp or humid environment. Do not use the machine in an area with high temperatures or high humidity.

OPERATION

Operation

Before operating the machine, read the instructions carefully. Do not use the machine until you are familiar with the controls and the sewing process. Do not use the machine until you are familiar with the controls and the sewing process.

注意

注意

当操作者离开机器周围时, 请勿在机器附近逗留。请勿在机器附近逗留。请勿在机器附近逗留。

可能会引起伤害。

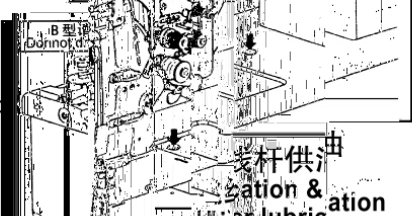
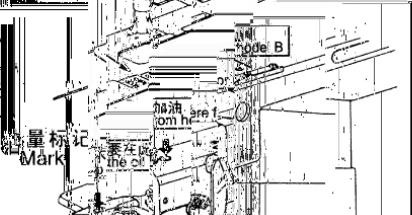
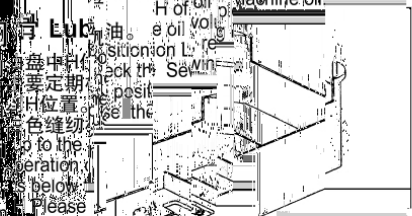
要开机。

CAUTION

Do not use the machine unless you have read the instructions. Do not use the machine unless you have read the instructions.

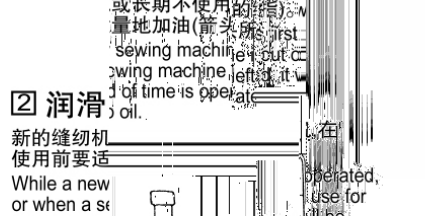
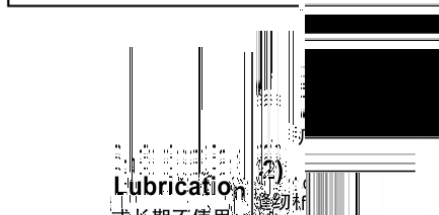
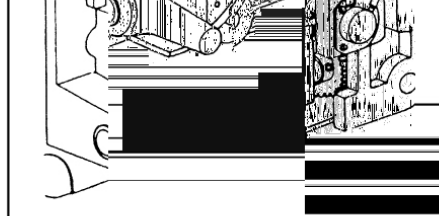
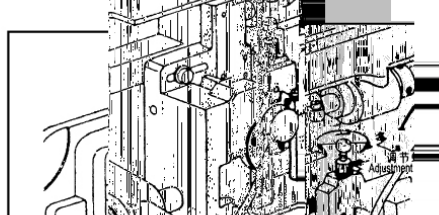
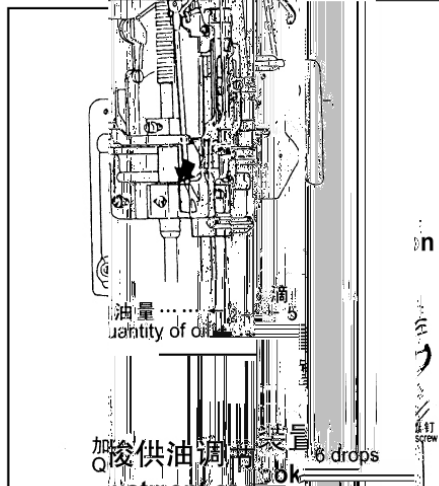
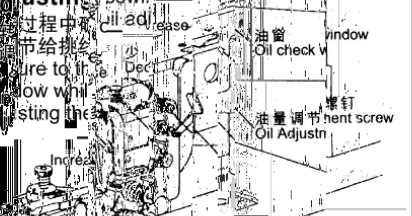
1

油加到
在使用
请补
请使用
Pour
Durin
oil lev
positic



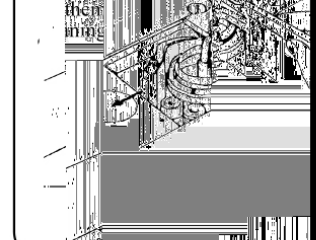
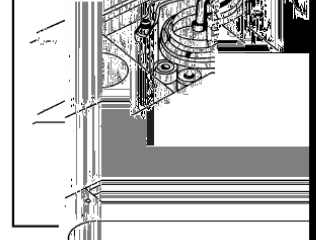
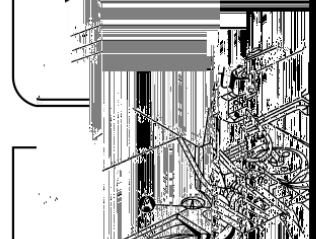
3

- (1) 运
- (2) 可
- (1) B
- w
- (2) A



2 润滑

新的缝纫机
使用前要适
While a new
or when a se
a long perio
necessary to



清

- *为
- 进行
- *The
- oft
- Fur
- plea

CLEANING
保持清洁

Following clean
machine and be
ore of the se
procedures

The
oft
Fur
plea

for
his
then
ining

operated,
use for
ll be

operated,
use for
ll be

☐

☐

1) 挑



☐

☐

☐

1) 挑

-1

-2

挑

左

-1

右

Ac

-2

Th

sto

2

Th

-1

挑

挑

-2

螺

螺

2

调

-1

调

Ad

-2

Th

Lo

sc

Th

Lo

ad